

**CITY OF BATHURST  
REGULAR PUBLIC MEETING  
MINUTES**

**March 18, 2013**

**VILLE DE BATHURST  
SÉANCE ORDINAIRE PUBLIQUE  
PROCÈS-VERBAL**

**Le 18 mars 2013**

**Present:**

Mayor S. Brunet  
Councillor H. Comeau  
Councillor S. Ferguson  
Councillor A.-M. Gammon  
Councillor D. Roy  
Councillor M. Branch  
Councillor S. Lagacé

**Absent:**

Deputy Mayor B. Anderson  
Councillor S. Roy

**Appointed Officials:**

T. Branch, Assistant City Manager  
S. Doucet, Assistant City Clerk  
T. Pettigrew, City Engineer  
G. Pettigrew, Operations and Maintenance  
Manager  
Carol Lemire

**Other(s):**Bernie Allain

- 1. NATIONAL ANTHEM / PRAYER**
- 2. PRESENTATIONS**
- 2.1 Launch of City Website - Mike Goyette**

Mr. Mike Goyette from websolutions.ca gave a slide presentation of the new City of Bathurst Website. He demonstrated the easy accessibility of the website by the general public. Council was very pleased with presentation.

**Présents:**

S. Brunet, maire  
H. Comeau, conseiller  
S. Ferguson, conseiller  
A.-M. Gammon, conseillère  
D. Roy, conseiller  
M. Branch, conseillère  
S. Lagacé, conseiller

**Absents:**

B. Anderson, maire adjoint  
S. Roy, conseillère

**Fonctionnaires:**

T. Branch, directeur municipal adjoint  
S. Doucet, secrétaire municipale adjointe  
T. Pettigrew, ingénieur municipal  
G. Pettigrew, directeur des opérations et de  
la maintenance  
Carol Lemire

**Autre(s):**Bernie Allain

- 1. HYMNE NATIONAL / PRIÈRE**
- 2. PRÉSENTATIONS**
- 2.1 Lancement du site Web de la Ville - Mike Goyette**

M. Mike Goyette de websolutions.ca a fait une présentation PowerPoint sur le nouveau site Web de la Ville. Il en a illustré la convivialité. Le conseil municipal a été très satisfait de la présentation.

**2.2 Resilience Planning or Disaster Risk Reduction / Energy - Eddie Oldfield**

Mr. Eddie Oldfield, owner of Spatial Quest Solutions and Member of the Communities Working Group, National Platform for Disaster Risk Reduction, presented to Council his organization's approach toward a Resilient Communities Platform. He emphasized the importance of communities reducing their carbon footprint along with a proper E.M.O. plan due to the foreseeable climate change in the world. He also had a portable map displaying all areas of the Province that are at risk due to climate change.

**3. ITEMS TO BE ADDED**

N/A

**4. ADOPTION OF AGENDA**

**Moved by:** Councillor D. Roy

**Seconded by:** Councillor S. Lagacé

That the Agenda be approved as presented.

**MOTION CARRIED**

**5. DECLARATION OF CONFLICT OF INTEREST**

Councillor D. Roy declares conflict of interest for item 10.3

**2.2 Planification de la résilience ou Réduction des risques de catastrophe / Énergie - Eddie Oldfield**

M. Eddie Oldfield, propriétaire de Spatial Quest Solutions et membre de la Plate-forme nationale pour la réduction des risques de catastrophe : Les Groupes de travail, a présenté au conseil municipal l'approche de l'organisme qu'il représente à la Plate-forme des collectivités résilientes. Il a insisté sur l'importance pour les communautés de réduire leur empreinte carbone et de mettre en place une OGU pour parer aux changements climatiques prévisibles à travers le monde. Il a aussi présenté une carte portative qui montre les endroits de la province à risque face aux changements climatiques.

**3. POINTS À AJOUTER**

S/O

**4. APPROBATION DE L'ORDRE DU JOUR**

**Proposé par:** D. Roy, conseiller

**Appuyé par:** S. Lagacé, conseiller

Que l'ordre du jour soit approuvé tel que présenté.

**MOTION ADOPTÉE**

**5. DÉCLARATION DE CONFLIT D'INTÉRÊTS**

Le conseiller D. Roy déclare un conflit d'intérêts en ce qui concerne le point 10.3

**6. ADOPTION OF MINUTES**

**6.1 Regular Meeting of February 18, 2013**

Arising from minutes:

Councillor Gammon inquired about getting a copy of the Hospitality Days Business Plan. She was advised that this item was sent by email.

**Moved by:** Councillor S. Lagacé

**Seconded by:** Councillor S. Ferguson

That the Minutes of the Regular Meeting of February 18, 2013 be approved as circulated.

**MOTION CARRIED**

**7. DELEGATIONS / PETITIONS**

N/A

**8. FINANCE**

**8.1 Accounts Payable Totals for February 2013**

**Moved by:** Councillor S. Ferguson

**Seconded by:** Councillor S. Lagacé

That the accounts payable for the month of February 2013 be approved as follows:

Capital - \$64,335.08

Operating - \$689,457.88

Total - \$753,792.96

**MOTION CARRIED**

**9. BY-LAWS**

N/A

**6. APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL**

**6.1 Séance ordinaire du 18 février 2013**

Suivi de la réunion précédente:

Conseillère Gammon demande s’il serait possible d’obtenir le Plan d’affaire des Journées Hospitalité. On l’informe que le budget a été envoyé via courriel.

**Proposé par:** S. Lagacé, conseiller

**Appuyé par:** S. Ferguson, conseiller

Que le procès-verbal de la séance ordinaire du 18 février 2013 soit approuvé tel que distribué.

**MOTION ADOPTÉE**

**7. DÉLÉGATIONS / PÉTITIONS**

S/O

**8. FINANCES**

**8.1 Total des comptes payables pour le mois de février 2013**

**Proposé par:** S. Ferguson, conseiller

**Appuyé par:** S. Lagacé, conseiller

Que les comptes payables pour le mois de février 2013 soient approuvés tels qu’indiqués ci-dessous:

Capital - 64 335,08 \$

Opération - 689 457,88 \$

Total - 753 792,96 \$

**MOTION ADOPTÉE**

**9. ARRÊTÉS**

S/O

## 10. DRAFT RESOLUTIONS

### 10.1 Appointment to Assistant City Clerk

**Moved by:** Councillor M. Branch

**Seconded by:** Councillor A.-M. Gammon

That Carol Lemire be appointed Assistant City Clerk for the City of Bathurst under Section 74(3) of the *Municipalities Act* effective March 4, 2013.

#### MOTION CARRIED

### 10.2 2013 Spring Weight Restrictions

**Moved by:** Councillor A.-M. Gammon

**Seconded by:** Councillor M. Branch

WHEREAS the Motor Vehicle Act empowers a municipality to impose weight restrictions on highways under their jurisdiction; and

WHEREAS the Administration has reviewed a plan and makes recommendations for the designation of the 2013 weight restrictions.

NOW THEREFORE BE IT RESOLVED that Council designates the following weight restrictions, effective March 10, 2013, until further notice:

On all streets in the City of Bathurst except those listed below, vehicles may operate with each axle weight not exceeding eighty percent (80%) of the maximum axle weight for which the particular vehicle may be operated in the Province of New Brunswick provided that each axle weight does not exceed that

## 10. RÉOLUTIONS PROVISOIRES

### 10.1 Nomination - Secrétaire municipale adjointe

**Proposé par:** M. Branch, conseillère

**Appuyé par:** A.-M. Gammon, conseillère

Qu'en vertu de l'article 74(3) de la *Loi sur les municipalités*, Carol Lemire soit nommée secrétaire municipale adjointe pour la Ville de Bathurst, laquelle nomination sera en vigueur le 4 mars 2013.

#### MOTION ADOPTÉE

### 10.2 Restrictions de charges sur les routes - printemps 2013

**Proposé par:** A.-M. Gammon, conseillère

**Appuyé par:** M. Branch, conseillère

ATTENDU QUE la Loi sur les véhicules à moteur autorise une municipalité à limiter le poids des véhicules circulant sur les routes relevant de sa juridiction; et

ATTENDU QUE l'administration municipale a étudié la question et fait des recommandations concernant les restrictions de charges qui seront imposées en 2013.

QU'IL SOIT DONC RÉSOLU que le conseil municipal impose les restrictions de charges suivantes, lesquelles entreront en vigueur le 10 mars 2013. Ces restrictions demeureront en vigueur jusqu'à nouvel ordre.

La charge maximale permise sur tout essieu ou groupe d'essieux des véhicules circulant dans toutes les rues de la ville de Bathurst ne doit pas dépasser quatre-vingts pour cent (80%) de la charge maximale permise pour chaque véhicule selon les lois de la province du Nouveau-Brunswick, en autant que la

upon which the registered weight of the vehicle is based.

The following streets are exempt from these restrictions and are subject to the conditions below:

No spring weight restrictions for following roads/streets:

All streets located within the Bathurst Industrial Park;

Route 134 – Miramichi Avenue from the junction of Route 11 to Bridge Street;

Route 134 – Bridge Street, from Miramichi Avenue to Murray Avenue;

Route 134 – Murray Avenue from Bridge Street to Main Street

Route 134 – Main Street to St. Peter Avenue via Harbourview Blvd. North

Route 134 – St. Peter Avenue to Main/King, to Murray via Harbourview South

St. Peter Avenue to City limits, Beresford

Route 180 – Vanier Boulevard from St. Peter Avenue to Route 11

Route 430 – King Avenue from the junction of Route 11 to Dumaresq Street, and Dumaresq Street from King Avenue to Murray Avenue

St. Anne Street – Route 11 to Evangeline Street

Route 315 – Sunset Drive from Vanier Boulevard to Brown’s Bridge

charge sur chaque essieu ne dépasse pas le poids autorisé du véhicule.

Les rues suivantes sont exemptées des restrictions précitées et soumises aux conditions énumérées ci-dessous :

Aucune restriction printanière sur les charges pour les routes/rues suivantes :

Toutes les rues situées dans le Parc industriel de Bathurst;

Route 134 – av. Miramichi, entre l’intersection de la Route 11 et la rue Bridge ;

Route 134 – la rue Bridge, entre l’av. Miramichi et l’avenue Murray;

Route 134 – l’avenue Murray, entre la rue Bridge et la rue Main;

Route 134 – la rue Main jusqu’à l’avenue St-Peter via le boulevard Harbourview Nord;

Route 134 – l’avenue St-Peter jusqu’à l’intersection Main/King à l’avenue Murray et via le boulevard Harbourview Sud;

L’avenue St-Peter jusqu’à la limite de la municipalité de Beresford;

Route 180 – boul. Vanier de l’avenue St. Peter jusqu’à la Route 11;

Route 430 – av. King entre l’intersection de la Route 11 et la rue Dumaresq, et rue Dumaresq de l’avenue King à l’avenue Murray;

Rue St-Anne – Route 11 jusqu’à la rue Évangeline;

Route 315 – promenade Sunset du boulevard Vanier au pont Brown

Route 315 - Sunset from Civic address 2000 to city limits.

Route 315 – promenade Sunset de l’adresse de voirie 2000 jusqu’aux limites de la ville.

Carron Drive – from Bridge Street to Sutherland Avenue

Promenade Carron – de la rue Bridge à l’avenue Sutherland.

Restricted to 90% of maximum licensed axle weight:

Charge limitée à 90% de la charge maximale permise par essieu:

Cape Road – Bridge Street from city limits to Miramichi Avenue

Rue Cape – de la rue Bridge aux limites de la ville.

### MOTION CARRIED

### MOTION ADOPTÉE

#### 10.3 Purchase of Tractor/Snowblower

#### 10.3 Achat de tracteur/souffleuse

Councillor D. Roy leaves council chambers.

Conseiller D. Roy quitte la salle du conseil.

**Moved by:** Councillor H. Comeau

**Proposé par:** H. Comeau, conseiller

**Seconded by:** Councillor A.-M. Gammon

**Appuyé par:** A.-M. Gammon, conseillère

That the City proceed with the purchase of a Versatile Snow Blower from Mainville Trucking for the amount of \$45,000 plus taxes.

Que la Ville procède à l'achat d'une souffleuse à neige Versatile auprès de Mainville Trucking Ltd pour la somme de 45 000 \$ taxes en sus.

### MOTION CARRIED

### MOTION ADOPTÉE

#### 10.4 Items Discussed In Camera

#### 10.4 Points discutés à huis clos

Councillor D. Roy returns to council chambers.

Conseiller D. Roy revient à la salle du conseil.

#### 10.4.1 Sale of Land - 630 Chamberlain Lane

#### 10.4.1 Vente de terrain - 630, ruelle Chamberlain

**Moved by:** Councillor D. Roy

**Proposé par:** D. Roy, conseiller

**Seconded by:** Councillor S. Lagacé

**Appuyé par:** S. Lagacé, conseiller

That Council approve the sale of land located at 630 Chamberlain Lane having PID number 20011813 to Linda Branch in the amount of \$2,000 tax and legal fees included as discussed in camera on Monday, March 11, 2013 and that the Mayor and City Clerk be authorized to sign all related documents on behalf of the City; and

Que le conseil municipal approuve la vente du terrain situé au 630, ruelle Chamberlain ayant le numéro cadastral 20011813 à Linda Branch au montant de 2 000 \$ taxe et frais légaux inclus tel que discuté à huis clos le lundi 11 mars 2013, et que le maire et la secrétaire municipale soient autorisés à signer tous les documents connexes au nom de la Ville; et

That the moneys from this sale be transferred to the General Operating Reserve Fund.

Que les revenus de cette vente soient transférés au Fonds de réserve des services généraux.

**MOTION CARRIED**

**MOTION ADOPTÉE**

**10.4.2 Social Development - Water Billing**

**10.4.2 Développement social – Facture de services d'eau**

**Moved by:** Councillor S. Lagacé

**Proposé par:** S. Lagacé, conseiller

**Seconded by:** Councillor S. Ferguson

**Appuyé par:** S. Ferguson, conseiller

That Council approve the Agreement between City of Bathurst and New Brunswick Housing Corporation as discussed in camera on Monday, March 11, 2013 pursuant to Section 10.2 of the *Municipalities Act* and that the Mayor and City Clerk be authorized to sign all related documents on behalf of the City.

Que le conseil municipal approuve l'entente entre « City of Bathurst » et « New Brunswick Housing Corporation » telle que discutée à huis clos le lundi 11 mars 2013 en vertu de l'article 10.2 de la *Loi sur les municipalités*, et que le maire et la secrétaire municipale soient autorisés à signer tous les documents connexes au nom de la Ville.

**MOTION CARRIED**

**MOTION ADOPTÉE**

**11. NEW BUSINESS**

**11. AFFAIRES NOUVELLES**

N/A

S/O

**12. OLD BUSINESS**

**12. AFFAIRES COURANTES**

N/A

S/O

**13. ITEMS FOR INFORMATION / OTHERS**

**13. QUESTIONS POUR INFORMATION / AUTRES**

**13.1 Committee Report**

**13.1 Rapport de comités**

N/A

S/O

**13.2 Departmental Update**

**13.2 Mise à jour de département**

**13.2.1 Parks and Recreation - G. Pettigrew**

**13.2.1 Parcs et loisirs - G. Pettigrew**

Mr. Gerald Pettigrew gave an update to Council of all events from March until the end of July 2013.

M. Gerald Pettigrew a fait une mise à jour pour le bénéfice du conseil municipal en ce qui concerne les événements planifiés de mars à la fin juillet 2013.

### **13.2.2 Tourism - M. Caissie**

Mrs. M. Caissie presented an update on the progress of her department for tourism in the region. She presented statistics for different regions across the regions and also spoke about the different events that she attended and is going to attend in various cities.

### **13.3 Mayor's Report**

The Mayor made the following proclamations:

Cancer Awareness Month - April 2013

Daffodil Month - April 2013 & April 27, 2013  
Daffodil Day

Autism Awareness Day - April 2, 2013

Tartan Day - April 6, 2013

Youth Awards - He congratulated all those who were nominated for the Bathurst Youth Awards. He then listed the names of the recipients of each category.

The change in garbage collection for Good Friday was mentioned. It will be on the Saturday.

He then gave an update on the Smurfit-Stone property with respect to the letter sent by the Dept. of Environment concerning the outstanding items which have not been completed.

### **13.2.2 Tourisme - M. Caissie**

Mme Meredith Caissie a donné un aperçu des progrès réalisés en tourisme dans la région par le Service des parcs, loisirs et tourisme. Elle a présenté des statistiques comparatives pour les différentes communautés de la région. Elle a aussi parlé des salons touristiques auxquels elle a participé et de ceux auxquels elle participera.

### **13.3 Bulletin du maire**

Le maire a fait les proclamations suivantes :

Mois de la sensibilisation au cancer – avril 2013

Mois de la jonquille – avril 2013 et Jour de la jonquille - le 27 avril 2013

Journée de la sensibilisation à l'autisme – le 2 avril 2013

Jour du tartan – le 6 avril 2013

Prix d'excellence des jeunes – M. Le maire a félicité tous les candidats et candidates. Il a aussi nommé les récipiendaires dans chaque catégorie.

La collecte des ordures du Vendredi saint aura lieu le samedi.

Il a fait une mise à jour du dossier des Smurfit-Stone et mentionné la lettre envoyée par le ministère de l'Environnement au sujet des travaux qui ne sont pas complétés.



**14. ADJOURNMENT**

**Moved by:** Councillor S. Ferguson  
**Seconded by:** Councillor S. Lagacé

The meeting adjourned at 7:48 pm.

**MOTION CARRIED**

---

Stephen Brunet  
MAYOR/MAIRE

---

Susan Doucet  
CITY CLERK/SECRÉTAIRE MUNICIPALE

**14. LEVÉE DE LA SÉANCE**

**Proposé par:** S. Ferguson, conseiller  
**Appuyé par:** S. Lagacé, conseiller

La séance a été levée à 19 h 48.

**MOTION ADOPTÉE**